Vrtáky do dřeva

Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 16 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37304

Model: GE1222_G37304 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Rychlovrtací plochý lopatkový vrták do dřeva GEKO G37304 o žádaném tesařském a elektroinstalačním průměru Ø 16 mm a délce 152 mm z kalené uhlíkové oceli, se středicím hrotem, dvěma bočními předřezávacími ostruhami, průvlakovým okem a šestihrannou stopkou 1/4" HEX – ideální pro kotevní svorníky M14/M16, ohebné chráničky ('husí krky' Ø 16 mm), měděné trubky Ø 15 mm a zapuštění podložek či hlav vrutů!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G37304 (GE1222_G37304)
Průměr vrtání	Ø 16 mm (univerzální průměr pro svorníky M16 / M14 s vůlí, elektro chráničky Ø 16 mm a trubky topení Ø 15 mm!)
Celková délka vrtáku	152 mm
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou DIN 3126 / E 6.3

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G37304 (GE1222_G37304)
Průměr vrtání	Ø 16 mm (univerzální průměr pro svorníky M16 / M14 s vůlí, elektro chráničky Ø 16 mm a trubky topení Ø 15 mm!)
Celková délka vrtáku	152 mm
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou DIN 3126 / E 6.3
Geometrie špičky (DLE FOTO!)	Středicí hrot + 2 ostré vnější předřezávací ostruhy + broušené hlavní břity Ø 16 mm
Otvor v lopatce (DLE FOTO!)	Průvlakové oko v čepeli pro snadné protažení vodičů skrze dřevěný sloupek
Materiál vrtáku	Kalená nástrojová uhlíková ocel s logem GEKO®
Určené materiály	Měkké a tvrdé masivní dřevo, KVH/BSH trámy, OSB desky, překližka, dřevotříska, sádrokarton
Kompatibilní stroje	Aku a síťové vrtačky (18 V / 230 V), rychloupínací adaptéry a prodloužení 1/4" HEX
Doporučené otáčky (Ø 16 mm)	1 300 – 2 000 min^{-1} (bez příklepu!)
Trik pro zapuštění šroubů	Nejprve navrtejte mělký zahloubený otvor Ø 16 mm (G37304) pro hlavu/matici a v jeho středu provrtejte průchozí otvor Ø 8–10 mm!
Balení	1 ks lopatkového vrtáku do dřeva Ø 16 × 152 mm HEX

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ostrý středicí hrot** – Přesné ustavení na středu rysky i pro zahlubování.
- **2. Boční předřezávací ostruhy (2×)** – Čistě naříznou kružnici Ø 16 mm pro rovné sedlo podložky či chráničky.
- **3. Hlavní ploché břity (Ø 16 mm)** – Rychle vyfrézují rovné dno zahloubení nebo průchozí otvor.
- **4. Široká kalená lopatka** – Spolehlivě vynáší hrubší třísky ven z otvoru.
- **5. Průvlakové oko v čepeli** – Pro zpětné protažení kabelu nebo vázacího drátu.
- **6. Válcový dřík s logem GEKO®** – Tuhé spojení se šestihrannou stopkou.
- **7. Šestihranná stopka 1/4" HEX** – Spolehlivý přenos vyššího momentu Ø 16 mm bez prokluzu.
- **8. Pojistná drážka E 6.3** – Pro 1/4" HEX rychloupínací hlavy a prodlužovací tyče.
- **9. Kuželový náběh ramen** – Zabraňuje pěchování pilin za lopatkou.
- **10. Broušené hřbety břitů** – Čistý řez bez pálení stěn otvoru.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE PŘI VRTÁNÍ TRÁMŮ A PŘÍČEK (EN 166)! – Větší šířka lopatky 16 mm vyhazuje větší dřevěné třísky – vždy chraňte zrak brýlemi!

PEVNÉ OBOURUČNÍ DRŽENÍ VRTAČKY! – U průměru 16 mm držte vrtačku pevně oběma rukama, zejména při průchodu sukem nebo výstupní stranou!

ZÁKAZ VOLNÝCH PLETENÝCH RUKAVIC A RUKÁVŮ! – Zabraňte zachycení oděvu rotujícím dříkem (EN ISO 11148-3)!

DETEKCE HŘEBÍKŮ A ELEKTROINSTALACE! – Před vrtáním prostupů pro chráničky v dřevostavbě ověřte nepřítomnost hřebíků a živých kabelů!

Respirátor FFP2 – Chraňte dýchací cesty při sériovém vrtání prostupů.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vypněte příklep na vrtačce a ověřte pravý chod (R).
2. Při zapouštění matic/hlav šroubů VŽDY nejprve vyvrtejte mělké zahloubení Ø 16 mm (G37304) a teprve POTÉ menší průchozí otvor (nikdy naopak, jinak středicí hrot 16mm vrtáku ztratí v hotové díře vedení!).
3. Upněte stopku 1/4" HEX rovně a pevně do sklíčidla.
4. Zajistěte vrtaný hranol nebo desku svěrkou.
5. Nastavte otáčky ~1 300–2 000 min^{-1}.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte středicí hrot vrtáku G37304 kolmo na označený bod.
2. Spusťte vrtačku do plných otáček a plynulým tlakem vrtejte do požadované hloubky.
3. U silných sloupků (100–120 mm) vrták za chodu 2–3× povytáhněte pro vyhození třísek.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pro čistý výstup na pohledovém trámu zastavte po průchodu špičky hrotu a dovrtejte z druhé strany.
5. Otvorem protáhněte svorník, měděnou trubku Ø 15 mm nebo ohebnou chráničku Ø 16 mm.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci očistěte lopatku od smoly a prachu a lehce naolejujte.
Pravidelně	Ukládejte do držáku tak, aby se boční ostruhy neotloukly.
Pravidelně	Hlavní břity udržujte ostré jemným diamantovým pilníkem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Lopatkový vrták Ø 16 mm skáče a tancuje při snaze zahloubit již vyvrtanou 10mm díru	Středicí hrot nemá ve vzduchu oporu	Zahloubení větším průměrem G37304 vrtejte VŽDY JAKO PRVNÍ do plného dřeva – středový důlek od jeho hrotu vám pak přesně navede menší průchozí vrták!
Zastavování aku vrtačky v tvrdém dubovém trámu	Na 2. rychlostním stupni u slabší 12V vrtačky nestačí krouticí moment	V tvrdém dubu přepněte na 1. rychlostní stupeň (vyšší krouticí moment) nebo použijte 18V vrtačku s plynulým posuvem.
Třepení okraje v OSB desce	Příliš velký tlak na začátku záběru	Nechte ostruhy na začátku jen zlehka obkroužit povrch OSB ve vyšších otáčkách a pak plynule přidejte posuv.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 16 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37304**
Typové označení / Model:	**GE1222_G37304** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 16 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37304

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3126 / ISO 1173 (Šestihranné upínací stopky 1/4" E 6.3)
- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních vrtacích nástrojů do dřeva)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.